

10 de Octubre del 2021- Domingo 28º del Tiempo Ordinario



OUR LADY OF MERCY PARISH

(PARROQUIA DE NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED)

Our Lady of Mercy – 2600 Shasta View Drive, Redding, CA 96002
Mary Queen of Peace – 30719 Shingletown Ridge Road, Shingletown, CA 96088

Phone - (530) 222-3424

Fax - (530) 221-5717

Website: www.olmredding.net & e la Red: www.olmredding.net



EL CLERO	SACRAMENTOS	PROGRAMA
<p><u>Rev. Jhay Galeon</u> Pastor fr.jhay@olmredding.net</p> <p><u>Rev. Jossy Vattothu, CMI</u> Parochial Vicar fr.jossy@olmredding.net</p> <p><u>Diaconos:</u> <u>Ray Hemenway</u> deaconrayh@att.net</p> <p><u>Raymond Arnold</u> deacon.raymond@olmredding.net</p> <p><u>José Ceja</u> deacon.jose@olmredding.net</p>	<p><u>Sacramento de Reconciliación</u> O por cita, comuníquese a la oficina</p> <p><u>Unción de los Enfermos</u> Este sacramento está disponible para aquellos que están gravemente enfermos o aquellos que van a tener una cirugía mayor, favor de llamar a la oficina con tiempo.</p> <p><u>Baptismo</u> Se requieren dos pláticas de preparación. Por favor llame a la oficina para informarse sobre el registro.</p> <p><u>Bodas</u> Debe registrarse por lo menos seis meses antes de la boda, por favor llame a la oficina para empezar el proceso de preparación.</p> <p><u>Quinceañeras</u> Debe registrarse por lo menos con dos meses de anticipación. Se requiere una plática con la Quinceañera y su corte, un ensayo y confesión.</p>	<p><u>Horario de la Oficina - Salón</u> lunes– viernes 8:00AM a 4:00PM</p> <p><u>Horario de las Misas</u> Our Lady of Mercy Sábado, 5:00PM Domingo, 8:30AM, 11:00AM y 1:00PM (español) Mary Queen of Peace Shingletown— Domingo, 10:30AM</p> <p><u>Misa Diaria</u> Our Lady of Mercy L-V 7:30AM</p>
REFLEXIÓN		

Escritura e Iglesia

"Por lo tanto, el estudio de la página sagrada debe ser el alma misma de la teología sagrada. También el ministerio de la Palabra - la predicación pastoral, la catequesis y todas las formas de instrucción cristiana, entre las cuales la homilía litúrgica debe ocupar un lugar privilegiado - es saludable se nutre y prospera en santidad a través de la Palabra de las Escrituras ". La Iglesia "exhorta enérgica y específicamente a todos los fieles cristianos ... a aprender el conocimiento superior de Jesucristo, mediante la lectura frecuente de las Escrituras divinas. La ignorancia de las Escrituras es la ignorancia de Cristo.

- Catecismo de la Iglesia Católica 132-133

Bienvenidos: Por favor registre o actualice su información					
Apellido (s) _____		Nombre (s) _____			
Dirección _____		Ciudad/Estado/Zip _____			
Teléfono _____		Celular _____		E-Mail _____	
Niños: Nombre _____		Edad _____		Nombre _____ Edad _____	
Niños: Nombre/ _____		Edad _____		Nombre _____ Edad _____	
Por favor complete y envíe por correo a Our Lady of Mercy Parish, 2600 Shasta Vista Dr., Redding, CA 96002					

Festival Parroquial

El Festival de la Parroquia Our Lady of Mercy está programado para el sábado 23 y el domingo 24 de octubre. El evento comienza el sábado por la noche con una cena de Tri-Tip por \$ 15 organizada por Caballeros de Colón. Las festividades dominicales comienzan después de la misa de las 8:30 am e incluyen comida, música, actividades para niños, rifas / subasta silenciosa, extracción (sorteo) de vino de mesa, sorteo de 5 ganadores de la rifa del gran premio, etc. Necesitamos donaciones para la rifa, la subasta silenciosa y la extracción (sorteo) de vino, los artículos pueden dejarse en la oficina parroquial.

¿Qué es un "Wine Pull"? Es fácil, divertido y todos tienen la garantía de ganar al menos una botella de vino de \$ 10. Para ingresar al sorteo, simplemente compre un corcho por \$ 10. Las botellas tienen un promedio de \$ 25 por botella y la botella superior tiene un valor de \$ 125. Los corchos de preventa están disponibles actualmente en la Oficina Parroquial, junto con la cena y los boletos de la rifa del gran premio. Número limitado de entradas y tapones disponibles.

Artículos que puedes donar:

1. Botellas de vino o champán (de cualquier tipo) por valor de \$ 10 por botella o más. Objetivo 100 botellas.
2. Tarjetas de regalo y certificados de regalo
3. Artículos religiosos (rosarios, estatuas, cuadros, crucifijos, etc.) para revender en el stand religioso. Los artículos pueden ser nuevos o usados en buenas condiciones (sin despostillas, piezas faltantes o sucios)
4. Macetas de crisantemos en colores otoñales, de todos los tamaños
5. Artículos para subasta silenciosa, subasta o canastas de rifa completa.

Los boletos para la Rifa del Gran Premio, la Cena Tri Tip y los corchos para el Wine Pull están disponibles en la oficina parroquial y se venderán después de cada Misa.

Actividades con la comunidad

Únase al Padre Ryan Mahar para el Club de Libros el sábado 25 de septiembre a las 10:30 am en el salón inferior de la Parroquia St. Joseph. Solicite su copia personal de Flannery O'Connor The Complete Stories, que puede comprar en Ebay o Amazon. Lea la introducción y el reverso de Parker de antemano.

ESTUDIO BÍBLICO Únase a nosotros para nuestro estudio bíblico semanal el jueves de 7 a 8:30 p.m. Todos son bienvenidos a unirse a nosotros en cualquier momento mientras estudiamos la lectura del Evangelio del próximo domingo. Salón de la planta baja "este evento se ofrece solo en Inglés"

40 DIAS POR LA VIDA

¡Puedes proteger a las madres y los niños uniéndote a esta movilización mundial! A través de la oración, el ayuno, las vigiliass pacíficas y el alcance comunitario, 40 Days for Life ha inspirado a más de 1,000,000 de voluntarios. Aquí está la información:

Lugar de la vigilia: áreas públicas fuera del Centro de Aborto de Especialistas en Salud de la Mujer 1901 Victor Avenue, Redding

Fechas de la vigilia 22 de septiembre al 31 de octubre Horario de la vigilia: de 7 a. M. A 7 p. M. Todos los días

Comuníquese con Paul Henke 870-4325 o redding40days@yahoo.com

Obtenga más información e involúcrese visitando nuestra campaña: 40daysforlife.com/Redding

Año Jubilar de San José

VIAJE CON ST. PEREGRINACIÓN DE JOSÉ

El Papa Francisco ha declarado este año como el Año de San José para la Iglesia Universal. Se anima e invita a los fieles de la Diócesis de Sacramento a "Viaje con San José", del 19 de junio al 7 de diciembre, en una peregrinación a través de nuestras once parroquias que llevan el nombre de San José (Yreka, McCloud, Redding, Marysville, Lincoln, Auburn, Sacramento, Clarksburg, Elk Grove, Vacaville, Rio Vista). Visite www.scd.org/journey-st-joseph para obtener más información y descargar un folleto de oración del peregrino. También puede llamar a Bryan al 916-733-0154.

NOCHE FAMILIAR DE ENCANTO

La Parroquia del Sagrado Corazón en Anderson llevará a cabo su Noche Familiar Anual del Encanto el sábado 23 de octubre de 6:00 a 8:00 p.m. en su salón parroquial. Ven a disfrutar de una cena mexicana o de pizza por solo \$ 10 por persona. Habrá puestos de juegos, paseo en tren, huerto de calabazas, caminata de pasteles y premios en las rifa. La noche tendrá un tema de Disney y se anima a todos a vestirse como su personaje favorito de Disney. La entrada a las cabinas del juego cuesta \$ 5 por persona de 3 años o más (2 años o menos son gratis) y permite a los participantes jugar todos los juegos toda la noche. Para obtener más información, llame a Beverly Fuller al 365-1312

Artículos para su publicación en el boletín o anuncios deben enviarse a mas tardar el lunes antes de las 4:pm para la próxima publicación por Correo Electrónico, a: bulletineditor@olmredding.net

OCTUBRE MES DEL ROSARIO

Rezar el Santo Rosario contiene Beneficios, Bendiciones y promesas recemos juntos el Santo Rosario.

La Palabra Rosario significa Corona de Rosas

El mes de octubre está dedicado al Santo Rosario. Nuestra Señora del Rosario, ruega por nosotros. ¡Únase a la Cruzada del Rosario de Fátima 2021! La oración pública es poderosa; Traiga su Rosario y ore con la Legión de María en el jardín a un lado de la Iglesia en Nuestra Señora de la Merced, el sábado 9 de octubre a las 6:00 p. m.

Actividades de la Parroquia

HORARIOS DE LA SALA DE ADORACION

De lunes a jueves de 8am a 7pm

Viernes de 8am a 4pm

Cerrado los sabados y domingos

Festival Parroquial Esquema de las Misas 10/24/21

horario de misas para el 24 de octubre solo por el Festival Parroquial

8:30am Ingles

11:30am Ingles

10:00am Español

10:30 MQP Shingletown

Las clases del Catecismo en inglés y español han comenzado y El calendario de este año es el siguiente: Clases de inglés domingos Salón Parroquial de 9:30 a 10:45am

Clases en español los miércoles de 6 a 7:30 p. m. En el salón Parroquial.

AYUDANOS

La Oficina Parroquial está buscando fotos tomadas desde 2017 hasta la actualidad. misas, bautizos, reuniones, etc. Estamos en preparación para hacer un nuevo directorio parroquial en algún momento de este verano. Las fotos se pueden enviar por correo electrónico a: jessica@olmredding.net o dejarlas en la oficina. Gracias por tu ayuda.

INTENCIONES Y MISAS

10/2 5:00PM	Demetria Mauricio+ Helen Lawler+Dave Modesto SI
10/3 8:30 AM	Dr. William Bill Baker + / Sean Fleming, SI
10:30 AM MQP	BenHumphrey SI
11:00 AM	Demetria I. Mauricio+ Lindon lacambacal SI
	Ramon Marin+ / Francisco Carrillo+
1:00 PM	
10/11	Stephanie Camello< SIs Stella orburn SI Debbie Townsend+ Mitch Ournburn+
10/12	Alondra Romero SI
10/13	Rose Marie Hernandez+ Barnes Family SI
10/14	Erlindo & Angela Flores+
10/15	Felipe CarreraSI Harold Evie+

POR LOS ENFERMOS

Aguilar, Briseda	Krawczyk, John	Sanchez, Terri
Aguilar, Mirian	Lojewski, Carmen	Schmidt, Mary Lou
Arnett, Keith	Mannion, Kathy	Shebeck, Anthony
Barrett, Je Anne	Manzo, Jesus & Matilde	Spilt, Tiffany
Bushnell, Joe	Morgan, James W.	Stillwell, Ellie
Chavez, Rigo	Mayr, Doreen	Taylor, Cheryl
Cossey, Irma	Neidlinger, Kay	Taylor, Jim
De Herrera, Marlene	Pelayo, Luz	Torres, Monica
Del Torro, Bea	Rebollar, Mario	Tussing, Angie
Gonzales, Raymond	Recio, Tony	Uphus, Robert
Humphrey, Ben	Rivera, Vicente	Weatherill, Fred
Johnson, Ashton	Rochford, Crystal	Williams, Sandy
Johnson, Larry	Roy, Mary	Wright, Ann
Keenan, Loretta	Sanchez, Mike	

DONACIONES

26-Sep-21	OLM	MQP	Total
Colecta del Domingo	\$4,696	\$405	\$5,101
Presupuesto	\$6,250	\$481	\$6,731
Diferencia	(\$1,554)	(\$76)	(\$1,630)
Avg Semana YTD	\$6,212	\$496	\$6,708
Presupuesto	\$6,250	\$481	\$6,731
Avg semana + / -	(\$38)	\$15	(\$23)
Year-To-Fecha	\$80,760	\$6,156	\$86,916
Presupuesto	\$81,250	\$6,253	\$87,503
Diferencia	(\$490)	(\$97)	(\$587)
Proyectos	Costo	Donaciones	% Donacion
Estacionamiento			
Mtto. del Edificio	\$835		
Gracias por su			

**LADY OF GRACE
CARE FACILITY
FOR THE ELDERLY**

State Lic.#455002708



277 Edinburgh Place
Redding, CA 96003

*Caring with Compassion and
Dignity in a home-like setting*

530-226-1689



**SCOTT'S
GARAGE DOOR
SERVICES**

(530) 492-4829

Sales and Repair

Lic# 834286

Parishioner

**Joe & Lori Martino,
REALTORS®** CalBRE #01154803 & 01302701

Cell: (530) 227-1125 Joe

Cell: (530) 515-7051 Lori

Fax: (530) 221-5231

reddinghomefinder @ charter.net



C&C PROPERTIES

Each Office is Independently Owned & Operated

2120 Churn Creek Rd.
Redding, CA 96002



Shorty's EATERY
AND CATERING



AMERICAN & FILIPINO FOOD

15350 HWY 299 WEST

530.262.3713

Rollie Cadungon-Parishioner

Winkler & Associates

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT

Full Service Accounting and Tax Preparation

KAREN L. WINKLER, C.P.A.

Parishioner

1551 Hartnell Ave. • Redding, CA 96002

(530) 222-8996

Xpo NAILS

530-319-3339

1150 DANA DRIVE, STE.3 REDDING, CA 96003

MON-SAT: 9AM-7PM

SATURDAY: 9AM-6PM

SUNDAY CLOSED



SAINT JOSEPH
• SCHOOL •
SERVIA M

AVAILABLE

Lila Wilson DDS. PC Office

Ph: (530) 605-3350 Fax: (530) 605-3351

Welcome To Comprehensive Dentistry in Redding

2100 Hilltop Dr Suite A • Redding CA 96002

Now Available From
9am to 5pm

AVAILABLE



Supporting the mission of
the Sisters of Mercy at
Mercy Medical Center Redding

DONATE TODAY!

Contact Maggie Redmon at 247.3424



HAVE A

Blessed Fall!

Printing • Copying • Graphics • Promotional Products

(530) 221-0400

2920 Innsbruck Dr., Redding, CA 96003



**Minuteman
Press.**

WE DESIGN, PRINT & PROMOTE...YOU!

SPECIAL TOUCH

Carpet & Upholstery Cleaning

Commercial & Residential

Specializing in Oriental Carpet Cleaning

244-6345

Mike & Debbie Martin

Insured
& Bonded

ST JOSEPH CEMETERY

CASKET BURIAL • CREMAINS

530.243.3463

*All are
Welcome!*

Raileen Lagoc, MD, FAAP
Pediatrician



1850 Rosaline Avenue

Redding, California 96001

Phone: (530) 244-6534

Fax: (530) 244-6595

(Most insurances accepted)

Children's health is the family's wealth.



McDonald's Chapel

Est. 1928

&

Redding Memorial Park

Est. 1879

Proud to accommodate the order of
Catholic/Christian funerals.

1275 Continental Street • Redding, CA 96001

530.241.1626

FD-177/COA-467

**Allen
& Dahl**
FUNERAL CHAPEL

*Celebrating
a lifetime
of love*

Anderson FD-1435

365-5466

Redding FD-516

243-1525

Palo Cedro FD-1558

547-4444

**Charitable
Gift Annuities
(CGA's)**

Creating your Legacy



With a CGA you can accomplish two things.

- 1) Create a current steady stream of income for yourself
- 2) Provide your parish, parish school, or favorite Catholic charity with a legacy gift.

For more
information
contact:

The Catholic Foundation
of the DIOCESE of SACRAMENTO, INC.



(916) 733-0266 / foundation@sdc.org / tcfcgift.org



Knights of Columbus

REDDING COUNCIL, No. 3978

246-7254

Robert C. Shoff, D.D.S.



Orthodontics
for Adults
and Children

340 Hartnell, Suite C
223-2622
Parishioner

**Healthcare you
can believe in.**

www.mercy.org



Dignity Health.

Mercy Medical Center
Redding